

弟旅加
時起心
金錢不
載有心
故即寄
矣謹具
此者也

謀生廿餘年向無疾病近今四年間每當春夏之際
痛之症痛苦異常屢服中西丸藥不下廿餘種耗
殊深悵惕一日靜坐無聊偶閱報章見雲培生降
痛無價金丹每樽方二伍所佈告之言乃合弟之症
求取金丹二樽照方食之其痛即止而舊患則告
言以表囑謝并告全球僑梓知其功效之神速有加

▼◎▲恭頌癬藥水之奧妙
弟患牛皮癬一症今已數年痕癢日懣自思醫窮無術幸得趙邦立醫生指用久年頑癬藥水內服濕毒丸等弟即購而用之果能藥到患除足堪介紹

▲趙邦立內外方脈醫寓
◎新到唐山各種瓜菜米發客
電話 (特 號) Phone Sey. 6771
Sang Lung Jan, 26 Pender St W., Vancouver B.C.

或一丈	若餘三二尺	亦為碎料
西家所得	因此條雙方未讓步	
解決	又博濟醫院自消極的抵制	
自行遣散罷工	罷工會頗受打擊	
博濟罷工之糾察隊	仍日夜守伺	
門口	尚不鬆懈云	
醬料	又農工廳據	
涼果雜貨仁德工會籌備處代		
此兆等	一連叁呈	請制止醬料源
雜貨工會	派強迫工人入會	昨
示云	迭呈均悉	據稱廣州醬料
雜貨工會	派出糾察	強迫入會
制止各節	仰候查明辦理可也	

於去年底成立。惟被東家方面暗中
到於舊歷本年正月。乘機將各店
除致失業者共達六十餘人。當
雙方曾發生風潮。下九甫一帶之綢
店多有因而不能營業者。茲聞該
潮。近已漸趨和緩。所有綢緞店
經一律復業。至於失業各店員。則
暫由該行店員工會招待膳宿。將
如何維持。則現經向農工廳呈訴
解決云。

四月一日函	四邑輪渡因避匪
停開甚久	現四邑民食不足三日
已恐慌已甚	屢經稟請政府派兵剿
解散各卡	疏通河道恢復交通
未能該政府實行	現四邑各界團練局
紛紛催促台開輪渡	聯副局團長鄧
派艦保護各渡開行	接濟民食
兩派艦保護各渡開行	生吊船三
兩派艦保護各渡開行	生吊船三
兩派艦保護各渡開行	生吊船三

配足軍械收水雷機并限各渡聯幫
由新昌護送各輪渡往返省城
渡準於三十日由新昌開行十八日
照常開行

宣郵政 連日更爲嚴密 各檢查員
陳原日由公安局派定四人外 蒞
加派督察二名 偵緝二名 協同辦
昨日蔣中正再特派一軍官到郵局
公安局所派委員 作嚴密之檢查

KWONG YEE LUNG CO.

135 Pender Street East

Phone ev. 026 Vancouver, B.C.

請來光顧
貨靚兼平

唐山膏丹丸散
唐山絲苗
從化生油
合時水貨
參茸玉桂
如蒙光顧

日用貨品
應有盡有
發行零沽
俱各齊備
一體歡迎

司理關崇穎啟

新到大宗
貨品發售

二致公堂鳴謝第四期經費芳名

邱德	馮唐	張烈	黃震東	周瑞常	以上各五毛
薛庭耀	胡裕	胡松就	吳盛	馮續股	鄭士明
蘇其柱	陳象和	關禮堂	李來仟	陳保	馬元昌
錫鈕	一元五	薛潤槐	溫理	陳	以上各二元
蘇其柱	一元五	薛潤槐	溫理	陳	以上各二元

KWONG YEE LUNG CO.

丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救急方書
(通訊處) C. T. SUN, 900 W. TEMPLE ST.
LOS ANGELES CAL U. S. A.

清血消粒解毒丸
此丸之性 解毒最靈 紅雲血毒 毒伏五經
萵腰火丹 纏身蛇形 皮膚濕毒 血濁不清
頑癬疥癩 粟瘡毒疔 飛揚天泡 浸淫毒病
微生毒物 傳染各症 試服全料 治無不應

皮膚止癢解毒水
統理一切 皮膚血毒 頑癬疥癩 油皴濕毒
痕癢不止 酒米疔毒 瘡癤花柳 三角虱毒
臭狐汗斑 微生毒物 飛絲蛇蟻 血癬等風
微力搽擦 取效神速 永不再發 能清手續

每盒二兩庄銀二元五
每料八盒銀一十八元
每樽一元二五

見世人患跌傷打傷甚多特年少力強不介意調治或如法致成痼疾東丹田或凝於受傷之處經年累月致年老氣血衰弱之時或發風痛氣痛腹痛滿咳逆喘促氣上衝胸痰血均由束痼遺患本軒揀選和氣血行瘀止痛消積之藥精工製煉成丸治遠年積瘀變成風痛氣痛氣項咳嗽痰滿腹脹等病屢用屢效

立即止痛散 每樽四毛 每打四三

止痛止痛 氣力最雄 斷筋折骨 跌打刀傷 束瘀爲
日久成風 火燒水烙 砲礮毒攻 邪風壓節 火燥脚
風火牙患 小腸氣冲 頭腦筋刺 腎火腰痛 無名腫
小疔癰 心腹諸疼 微嘗微胸 逢痛必止 其妙無

◎我証此致不魂名為立叩上痛來書
經新大國手偉鑒弟前日誤染花柳惡症初起白濁復見週
身骨節刺痛手背脚掌二部腫起筋疲力弱行動艱難其痛苦
之狀真是一刻三秋之候也謹將病源奉告得 先生前後兩
藥照法服用先除白濁後消骨節之毒手脚二部腫消無
忌良藥尚未用盡而頑症早已痊愈弟現工作如常謹奉
白以謝無窮之大德並由信內夾付貳銀三元勞除前日
大藥價數毛其餘謹奉 先生杯茶之需幸祈笑納為盼此
安 On Chong, Apartado 15, En Senada B. C. Mexico
旅墨國弟梁容京

統新先生大鑒敬啟者前日付來之藥未曾服楚緣弟患
症十分並苦呻吟牀席不能進食數日正在束手無策之
際憶及 先生上日付來之立即止痛散立刻如散其痛
時際聞其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛
實言矣以弟觀之此散確為止痛之第壹妙品也謹泐數言
刊入證書俾同胞知此散確有真價值為盼茲又付上銀
九元即付下止痛散五罇以為防身之用是荷此請
大鑒正照

John Lee - 116 S. Liberty St. Jackson, Tenn.
弟勞國振上

◎積瘕成風苦難當 幸服靈丸還吉康

前總統蔣先生鑒敬啟者弟旅美戾市省山亞寸埠兵營拾五
 年處 (15th F A Exchange 9Camp Travis San Antonio
 Tex) 素營餐館之業偶因獨傷小腸致成風常發痠痛

茲將來登報以爲四方君子患瘡積痛者介紹爲幸時此即
 廣東新會三江中山里村人趙北成謹

[illegible]

東主西賓。延春宴杏。華僑旅客。結客
談梅。酒興方濃。何妨來醉風月。樓
觀高爽。居然雅效瓊林。新到名媛。
獻杯迴殊李鳳。記陳醉晚。餐艷何必
尊鱸。新妙廚師。中西著名烹飪。餚餽
品物。盡樽別貯乾坤。廣創花廳。出

門牌片打街卅七號喊線一七四八
十一月六日 雲埠東華酒樓新紀

▼◎▲工商銀行駐美代
表林天木啓

各埠僑胞及本行股東存款顧客倘關於
本行僑務上海各埠遊歷部及股份存執
營業等事。有所接洽請照下列地址囑
函爲荷

通電地址
(雲高華五洲大藥房轉交林天木收啟
T. K. Lin, co Eng Chow Co.

VANCOUVER, B.C.

致公堂十五

正會長 李邦字	副黃添	副陳漢空
正書記 方長	副李沛	副李沛
西文 李學利	副李沛	副李沛
理財 黃錫	副李沛	副李沛
義長 李學利	副李沛	副李沛

馮	評議員	李萬濟	黃卓	李宋理	核數	調查	庶務
榮	湯義保	聶四有	黃照	馬欽存	曾振安	葉振	劇

黃關	梁呂楊
兆生	生彩光寬
文琪	彩光
易甄	李呂唐
陳文	明燦添
留煥	梁呂黃
馬方	進敢賀
良文	林光
彩參	
李曾	林李唐
丙寬	朝福女